



Santiago, 31 de agosto de 2012



2012090116003

03/09/2012 - 10:38

Operador: ESALINAS

Nro. Inscrip:76v - Depto. Auditoría Financiero Valor



SUPERINTENDENCIA
VALORES Y SEGUROS

Señor
Fernando Coloma Correa
Superintendente
Superintendencia de Valores y Seguros
Av. Libertador Bernardo O'Higgins 1449
Presente

Ref.: Nueva presentación voluntaria de estados
financieros

Estimados señor Superintendente:

En relación a la presentación ya efectuada por parte de Compañía Sud Americana de Vapores S.A. ("CSAV") de la información financiera al trimestre terminado el 31 de marzo de 2012 conforme a lo dispuesto en la Norma de Carácter General N° 30, debidamente facultado por el directorio de CSAV solicito a usted tenga a bien aceptar una nueva presentación de los estados financieros y del análisis razonado a dicha fecha, a objeto de que los mismos sean consistentes con los que corresponde presentar respecto al trimestre terminado el 30 de junio de 2012.

Lo anterior, dado que en el informe del segundo trimestre de 2012 se incluye la re-expresión del estado de resultados del año 2011 en consideración a que la división de CSAV materializada en febrero de 2012, y que implicó la escisión de Sudamericana Agencias Aéreas y Marítimas S.A. ("SAAM"), corresponde a una operación descontinuada según las indicaciones de la norma de contabilidad NIIF 5 y la opinión de la empresa de auditoría externa KPMG Auditores Consultores Limitada (que efectuó la revisión interina de los estados financieros al 30 de junio de 2012).

Los detalles de los cambios son los siguientes:

Razón social: Compañía Sud Americana de Vapores S.A.
R.U.T.: 90.160.000-7
Período: 31-03-2012
Tipo de Balance: Consolidado

a.1) Se ha reemplazado la columna 2011 del estado interino de resultados por función consolidado, en pagina 4, extrayendo de cada ítem las cifras correspondientes a la empresa filial SAAM e incorporando como operaciones descontinuadas.

a.2) En nota N° 22, letra g) página 90, se ha modificado, en la columna 2011, la distribución del gasto por impuesto a las ganancias, actividades continuas e incorporado el monto correspondiente al gasto por impuesto a las ganancias de actividades descontinuadas.

a.3) En nota 27, letra a) página 103, se ha modificado, en la columna 2011, el gasto por beneficios del período extrayendo de cada ítem las cifras correspondientes a la empresa filial SAAM (descontinuada).

a.4) En nota 30, página 120, se ha modificado, en la columna 2011, los ítems relacionados con ingresos ordinarios, costos de explotación y gastos de administración, extrayendo de cada ítem las cifras correspondientes a la empresa filial SAAM (descontinuada).

a.5) En nota 31, página 121, se ha modificado, en la columna 2011, los ítems relacionados con ingresos y gastos financieros, extrayendo de cada ítem las cifras correspondientes a la empresa filial SAAM (descontinuada).

a.6) En nota 32, página 122, se ha modificado, en la columna 2011, los ítems relacionados con diferencia de cambio, extrayendo de cada ítem las cifras correspondientes a la empresa filial SAAM (descontinuada).

a.7) En nota 33, página 124, se ha incorporado una explicación adicional referida a las operaciones descontinuadas asociadas a las operaciones la empresa filial SAAM (descontinuada).

a.8) En nota 42, página 141, se ha modificado las información de los períodos 2011 y 2010, extrayendo de cada ítem las cifras correspondientes a la empresa filial SAAM (descontinuada).

b) Los cambios en el análisis razonado, de acuerdo a la re-expresión antes indicada

Esperando una favorable acogida, lo saluda muy atentamente,



Oscar Hasbún Martínez
Gerente General
Compañía Sud Americana de Vapores S.A.